

Übersicht



Hilden

Der Bürgermeister
Hilden, den 05.11.2025
AZ.:

WP 25-30 SV III/004

Beschlussvorlage

**Antrag des SV Hilden-Nord 1964 e.V.
auf Bezuschussung einer Maßnahme
Bau, Sanierung, Modernisierung
vereinseigener Sportanlagen aus der
Sportpauschale / Erneuerung der
Bewässerungsanlage**

Für eigene Aufzeichnungen: Abstimmungsergebnis			
	JA	NEIN	ENTH.
CDU			
SPD			
AfD			
Grüne			
FDP			
Linke			
BA Piraten			

öffentlich

Finanzielle Auswirkungen

Organisatorische Auswirkungen

☐ ja
☐ ja

☒ nein
☒ nein

☐ noch nicht zu übersehen
☐ noch nicht zu übersehen

Beratungsfolge:

Schul- und Sportausschuss

13.11.2025

Entscheidung

Antrag-SV Nord-2025_komplett

Beschlussvorschlag:

Der Schul- und Sportausschuss beschließt auf der Grundlage der Richtlinien zur Gewährung von Zuschüssen an Hildener Sportvereine, dem SV Hilden-Nord 1964 e.V. einen städtischen Zuschuss in Höhe von bis zu 5.402,39 € zu bewilligen.

Erläuterungen und Begründungen:

Der SV Hilden-Nord 1964 e.V. hat mit Schreiben vom 13.10.2025 einen Antrag auf Bezuschussung für die Erneuerung der Bewässerungsanlage auf der Tennisanlage in der Furtwänglerstraße 2a, 40724 Hilden, gestellt.

Dem Antrag wurden drei Angebote für die geplante Maßnahme beigelegt, die zusammen mit dem Antrag als Anlage beigelegt ist.

Ein Angebot – das kostengünstigste – umfasst die Erneuerung der Bewässerungsanlage für drei der fünf vorhandenen Tennisplätze. Die beiden anderen Angebote sehen eine vollständige Erneuerung sowie die Erweiterung auf alle fünf Plätze vor.

Die Prüfung der Unterlagen hat ergeben, dass das Angebot der Firma Awerbeck in Höhe von 18.007,97 € brutto als wirtschaftlichstes und zugleich plausibelstes einzustufen ist.

Nach Ziffer III Punkt 10 der Förderrichtlinien können städtische Zuschüsse aus Mitteln der Sportpauschale zu eigenen Sportbaumodernisierungs- und Sanierungsvorhaben gewährt werden. In den Richtlinien wurde eine Wertgrenze für ein Mindestvolumen solcher Maßnahmen in Höhe von 15.000,00 € festgesetzt. Der städtische Zuschuss kann bis zu 30% der nachgewiesenen Kosten betragen. Es würde sich somit ein Zuschuss in Höhe von 5.402,39 € ergeben.

Die Mittel der jährlich vom Land Nordrhein-Westfalen gewährten Sportpauschale werden mit 40% der Gesamtsumme für Vereinsmaßnahmen im Sinne der Richtlinien Nr. III.9 und III.10 bereitgestellt. Im Jahr 2025 stehen entsprechend 84.440,- € zur Beantragung bereit. Neben dem Antrag des SV Hilden Nord steht ein weiterer Antrag für eine Baumaßnahme in Höhe von 21.227,58 € zu Sanierungs- und Modernisierungsmaßnahmen vereinseigener Sportanlagen zur Abstimmung.

Verwaltungsseitig wird vorgeschlagen, den Zuschuss in Höhe von min. 5.402,39 € zu gewähren und nach Einreichung der Abschlussrechnung auszusahlen.

gez.
Sönke Eichner
1. Beigeordneter

Klimarelevanz:

Aus dem Antrag an sich ergibt sich keine Klimarelevanz. Baumaßnahmen grundsätzlich haben Auswirkungen auf die Klimarelevanz.

Inklusionsrelevanz:

Aus dem Antrag an sich ergibt sich keine Inklusionsrelevanz. Bestimmte Baumaßnahmen haben grundsätzlich Auswirkungen auf die Inklusionsrelevanz.



SV HILDEN-NORD 1964 e.V.

13.10.25

Der Vorstand

SV Hilden-Nord e.V. Furtwänglerstrasse 2a 40724 Hilden

Persönliche Übergabe
Stadt Hilden
Beteiligungsgesellschaft mbH
Kirchhofstraße 35

40721 Hilden

DOK.NR.: 227
DMS-ORD: Stam
DMS-REG: Kor
IHR ZEICHEN:
ANSPRECHPARTNER:

Montag, 13. Oktober 2025

ANSCHRIFT:
FURTWÄNGLERSTRASSE 2a
40724 HILDEN
TELEFON +49(0)2103-47721
TELEFAX +49(0)2103-

BANKVERBINDUNG.
SPARKASSE HAAN
IBAN DE22 3035 1220 0091 3292 84
BIC WELADED1HAA

INTERNET:
EMAIL
WEB www.sv-hilden-nord.de

Notwendige Erneuerung der Bewässerungsanlage

Sehr geehrte Damen,
sehr geehrte Herren,

die Tennisabteilung des SV Hilden-Nord 1964 e. V. plant die Erneuerung der Bewässerungsanlage. Bisher besteht lediglich auf den von uns gepachteten vorderen Plätzen eine manuell steuerbare Bewässerung mit versenkbaren Regnern. Diese hydraulische Steuerung ist so alt wie die Tennisabteilung selbst, funktioniert nur noch eingeschränkt und kann von den Mitgliedern nicht bedient werden. Eine Erneuerung in der spielfreien Zeit (November 2025 bis März 2026) ist daher dringend erforderlich.

Seit vielen Jahren übernimmt die Tennisabteilung die Kosten für Instandsetzung und Pflege der beiden hinteren, städtischen Plätze. Diese belaufen sich auf rund 2.500 Euro pro Platz und Jahr. Eine Erweiterung der geplanten automatischen Bewässerung auf alle fünf Plätze würde nicht nur die Platzqualität langfristig sichern, sondern auch die laufenden Instandhaltungskosten spürbar reduzieren.

Daher beantragen wir die Förderung gemäß Punkt 10 der Förderrichtlinie der Stadt Hilden für diese Investition.

Zur besseren Entscheidungsgrundlage haben wir drei Angebote eingeholt (im Anhang beigelegt):

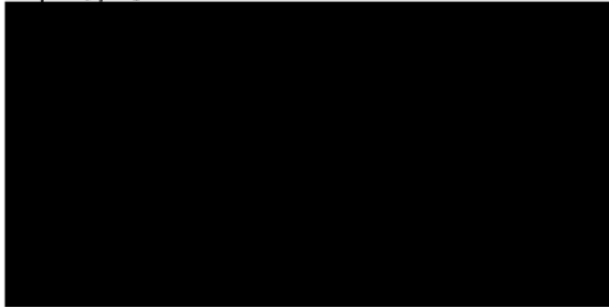
1. [REDACTED] Angebot für alle 5 Plätze inklusive Leitungen und Regner – 18.007,97 Euro inkl. MwSt.
2. [REDACTED] (derzeitiger Vertragspartner für Bewässerungs- und Brunnenanlage): Angebot für 3 gepachtete Plätze, Leitungen und Regner optional (diese müssten jedoch zwingend erneuert werden). Gesamtpreis: 16.135,04 Euro inkl. MwSt.

Zuzüglich geschätzter Kosten für die beiden hinteren Plätze: ca. 6.000 Euro → Gesamtkosten ca. 22.000 Euro.

3. [REDACTED] Angebot für alle 5 Plätze inklusive Leitungen und Regner – 29.802,36 Euro inkl. MwSt.

Wir würden das Angebot der Firma [REDACTED] favorisieren, da es u.E. den vollständigsten Leistungskatalog enthält.

Über eine positive Entscheidung Ihrerseits würden wir uns sehr freuen. Für Rückfragen steht Ihnen die [REDACTED] gerne zur Verfügung.



Angebot

Pos.	Artikel / Bezeichnung	Menge	Einheit	Einzelpreis	Gesamtpreis
Neubau einer Bergnungsanlage					
1	00802 Beregnungsanlage kompl. mit 6 Stück Versenkregner Hunter I20 pro Platz, 2 Stück Elektromagnetventilen mit Abdeckschacht, Verkabelung sowie sämtliche PE- Rohrleitung in fix und fertiger Arbeit.	5	Stck	4.340,00 €	21.700,00 €
2	00820 Hunter ICC2 Steuergerät, elektronisch modular erweiterbar auf max. 38 Stationen, bis 8 Startzeiten pro Tag, 4 Programme, Wasserbudget 5 bis 300 %, Anschluß für Pumpenstart-Relais, wetterfestes Gehäuse (abschließbar), eingebauter Trafo (230/24 Volt 50 Hz), SmartPort-Anschluß 8 Stationen ICC2 Steuergerät (Kunststoffgehäuse) I2C-800-PL	1	Stck	599,00 €	599,00 €
3	00823 ICC2 Erweiterungs-Kit auf 12 Stationen	1	Stck	199,00 €	199,00 €
4	00805 Regenunterbrecher zur Unterbrechnung des Beregnungsprogramms liefern und montieren	1	Stck	295,00 €	295,00 €
5	00825 Adapter Kit's WLAN-Adapter für ICC2 Steuergeräte	1	Stck	281,00 €	281,00 €
6	00827 Erweiterung durch individuell einstellbare Handtaster	5	Pl.	394,00 €	1.970,00 €
				Übertrag	25.044,00 €

Fertigstellung: nach Absprache

Dieses Angebot ist für 4 Wochen verbindlich
gültig.

Tennisplatzpflege u. -Instandsetzung

Betrag netto	25.044,00 €
19 % MwSt. aus 25.044,00 €	4.758,36 €
Gesamtbetrag	29.802,36 €

Zahlungsbedingungen: Netto innerhalb von 10 Tagen
2,00 % innerhalb von 3 Tagen

Berechnungsanlage für 5 Tennisplätze

ANGEBOT

Datum 19.05.25
Kdn.-Nr.
Ang.-Nr.

Seite 1

Pos.	Menge	Leistung/Lieferung	Euro/Einh.	Euro/Summe
1	1,00	Einrichten und Räumen der Baustelle Fahrtkosten der Monteure, Transportkosten der Bauwerkzeuge, sowie betriebliche Bauüberwachung BV: SV Hilden Nord	500,00	500,00
2	30,00	Stück Regneranschlußlöcher freilegen und nach Regner Installation verfüllen und verdichten	10,60	318,00
3	450,00	lfdm. PE Druckrohr, PN 12,5 (32*2,9) nach DIN 8047/75 als Zuleitung von Magnetventil bis zu den Regnern liefern und mit Spezialpflug einziehen	6,80	3.060,00
4	5,00	Wasserleitung in der Mitte der Plätze freilegen und Anschluß für die Be- rechnungsanlage erstellen incl. Ver- bindungsmaterial .	165,00	825,00
5	30,00	Stück Regneranschlüsse 3/4", höhen- verstellbar liefern und einbauen	28,40	852,00
6	1,00	Stück Sandfang aus Muffe KG 125 mit Deckel liefern und einbauen	18,50	E.P.
Übertrag Euro			5.555,00	

Seite 2

Pos.	Menge	Leistung/Lieferung	Euro/Einh.	Euro/Summe
Übertrag Euro			5.555,00	
7	30,00	Hunter Getriebeversenkregner Typ I-20 ADS-ULTRA Teilkreisregner 40°-360° stufenlos einstellbar, Anschluß 3/4" I.G., Ge- häuse aus ABS-Kunststoff, Aufsteig- erhöhe 10 cm, Edelstahl-Aufsteiger mit Gummikappe und Sandfang Wurfweite: 13,4 m bei 4.1 bar Wasserverbrauch: 1,04m³/h pro Regner liefern und einbauen	105,50	3.165,00
8	10,00	Stück Hunter Elektromagnetventile 1,0° Typ PGV-101 MB liefern und einbauen	135,00	1.350,00
9	10,00	Stück Ventilkasten Standart mit Deckel Nr. 7-120 liefern und einbauen	74,00	740,00
10	210,00	lfdm. Steuerkabel NYY-J 3 * 1,5 mm incl Wasserdichter Kabelverbinder liefern und verlegen (zwischen Steuergerät und Hand- steuerung	3,50	735,00
11	75,00	lfdm. Steuerkabel NYY-J 7 * 1,5 mm incl Wasserdichter Kabelverbinder liefern und verlegen	4,70	352,50
12	1,00	Std.Steuerkabel unter Betonkantensteine und durch Pflasterung bis ins Clubheim verlegen	36,00	E.P.
Übertrag Euro			11.897,50	

Seite 3

Pos.	Menge	Leistung/Lieferung	Euro/Einh.	Euro/Summe
Übertrag Euro			11.897,50	
13	1,00	Rainmaschine HD 12 für 10 Stationen incl. Aqua-Ten 1 für Anschluß der Drucktaster und Zeitenvorgabe Startzeiten: 5 Programme: 6 Beregnungsdauer: 1 - 99 Minuten WLAN Steuerung	1.650,00	1.650,00
14	4,00	Std. Montagearbeiten nach Auwand für Steuergerät	48,50	194,00
15	1,00	Automatische Beregnungsabschaltan- lage, einstellbarer Schaltpunkt Niederschlag liefern und einbauen	75,00	75,00
16	1,00	Stück Gehäuse mit fünfer Drucktaster auf Winkelblech liefern und einbauen	450,00	450,00
17	225,00	m² Tennisdecke über Graben einziehen walzen, wässern und verdichten Schichtstärke: 2,5 cm	3,85	866,25
			Euro	15.132,75
			19 % MwSt.Euro	<u>2.875,22</u>
			Euro	18.007,97

Zahlungsbedingungen: nach Erhalt netto Kasse.

Ausführungstermin: nach Vereinbarung

Fließdruck für die Beregnungsanlage 5 bar Wassermenge 3000 ltr/Stunde

Mit freundlichen Grüßen

[REDACTED]

SV Hilden-Nord 1964 e.V.
Furtwänglerstraße 66a
40724 Hilden

Datum: 17.03.2025

[REDACTED]

[REDACTED] - Erneuerung Beregnungsanlage

Objektadresse: Furtwänglerstraße 66a, 40724 Hilden

Vielen Dank für Ihr Interesse an unseren Tätigkeiten. Wie vereinbart erhalten Sie folgend unser Angebot. Im Rahmen dieses Angebots wird die bestehende stirnseitige Zulaufleitung am Platz erneuert und durch eine neue, den technischen Anforderungen entsprechende Leitung ersetzt. Zudem werden die elektrischen Steuerventile demontiert und durch neue Ventile ersetzt. Die vorhandene Regnerleitung wird fachgerecht wieder an das bestehende System angeschlossen, um eine optimale Bewässerungsfunktion sicherzustellen. Abschließend erfolgt eine umfassende Überprüfung der bestehenden Leitungen und Regner auf ihre Funktionsfähigkeit. Sollten die vorhandenen Regner nicht mehr geeignet oder funktionsfähig sein, werden diese ausgetauscht.

Position	Menge	Leistung/Material	Gesamtpreis
1		Beregnungsanlage - Tennis	
1.1		1,00 ST Rain Bird ESP-ME3 – Modulares Steuergerät Erweiterbar mit Zusatzmodulen WIFI kompatibel Display: großes LCD-Display	
1.3		1,00 ST Rain Bird ESP Erweiterungsmodul 3 Stationen	
1.4		6,00 ST Rain Bird Ventilbox HD Standard	

- 1.5 1,00 ST Rain Bird Regensensor
- Regensensor ist Messgerät für Bestimmung des Niederschlags
 - ausreichende Niederschlagsmenge führt zu Abschaltung des Beregnungssystems
 - kompatibel mit allen 24 VAC Steuergeräten
 - hochwertiges Gehäuse aus Polymer ist UV-resistent
 - Sensor ist beständig gegen Witterungseinflüsse
 - Einstellungen der Regenmenge durch Drehen der Wahlkappe

- 1.6 6,00 ST PGV Magnetventil, 1" IG

- 1.7 1,00 ST Zubehör & Montagen
- 120 mtr. aduxa Druckrohr, 32x3,0 SDR
 - 200 mtr. Beregnungssteuerkabel 7x1,5mm NYYJ
 - 6,00 ST Kugelhahn, Messing 1"
 - 1,00 ST Form/-Verbindungsteile
 - 1,00 ST GFK Schrank inkl. Sockel
 - 1,00 ST Anschluss am vorh. Wasserübergabepunkt
 - 1,00 ST Montage
 - 1,00 ST Herstellung Rohrleitungsgräben
 - 1,00 ST Verfüllen der entstandenen Erdarbeiten
 - 1,00 ST Verrohrung & Anschluss der Beregnungsanlage
 - 1,00 ST Anschluss & Verkabelung Magnetventile
 - 1,00 ST Verkabelung der Beregnungsanlage
 - 1,00 ST Sonstige Installationsmaterialien,
 - 1,00 ST Dicht- u. Hilfsstoffe
 - 1,00 ST Inbetriebnahme

Titelsumme

8.318,81 €

2 **Neue Regnerleitung im Platz verlegen und Regner erneuern
(Eventualposition)**

- 2.1 12,00 ST Rainbird Falcon 6504 FC (10,2cm Edelstahl)
- 2.2 12,00 ST Swing-Joint 1" AG, PVC



2.3

1,00 ST Zubehör & Montage
220 mtr. aduxa Druckrohr, 32x3,0
2,00 ST Doppelzapfstelle
1,00 ST Form/-Verbindungsteile
1,00 ST Montage
1,00 ST Herstellung Rohrleitungsgräben
1,00 ST Verfüllen der entstandenen Erdarbeiten
1,00 ST Verrohrung & Anschluss der Beregnungsanlage
1,00 ST Einstellung der Düseneinheiten
1,00 ST Sonstige Installationsmaterialien,
1,00 ST Dicht- u. Hilfsstoffe
1,00 ST Inbetriebnahme

Titelsumme

(5.240,04 €)¹

Beregnungsanlage - Tennis	8.318,81 €
Neue Regnerleitung im Platz verlegen und Regner erneuern (Eventualposition)	(5.240,04 €) ¹
Netto	8.318,81 €
19,00% USt.	1.580,57 €
Brutto	9.899,38 €





Das Angebot ist gültig bis zum 18.04.2025

Wir freuen uns auf Ihre Auftragserteilung und sichern Ihnen eine einwandfreie Ausführung zu.

- **Die Auftragsbestätigung kann nur schriftlich in Papierform oder E-Mail erfolgen.**
- Der genaue Montagetermin wird rechtzeitig gemeinsam mit Ihnen geplant. Voraussetzung hierzu ist, dass die Witterungsverhältnisse für die Montage geeignet sind.
- Bitte sorgen Sie am Montagetag für die Monteure dafür, dass ein Zugang für die Montage mit Werkzeug und Material gegeben ist. Auch, dass alle benötigten Bereiche, die zur Installation benötigt werden, frei zur Verfügung stehen.
- Für Absackungen durch Erdarbeiten übernehmen wir keine Haftung.
- Stemm-/Pflasterarbeiten sind nicht im Angebot enthalten.
- **Bei schlechtem Wetter kann es kurzfristig zu Verzögerungen kommen.**
- Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum des Auftragnehmers.
- Die entstandenen Lohnkosten werden selbstverständlich bei Erstellung der Schlussrechnung aufgeführt.
- Es gelten die Garantien der Hersteller.
- Zahlungsvereinbarungen: Handwerkerrechnung, zahlbar innerhalb von 5 Tagen, ohne Abzug nach Installation.

Berechnungstechnische Voraussetzungen:

- Fließdruck 2,5 – 4,5 bar
- Wassermenge von mindestens 2,5 m³/h – 4m³/h
- Für den Betrieb der Beregnungsanlage ist die Verwendung von Leitungswasser oder sauberem Brunnen-, Zisternen- oder Regenwasser erforderlich. Schäden durch ungeeignetes oder verunreinigtes Wasser sind nicht von der Gewährleistung abgedeckt.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen



Der Auftrag für das Angebot A-2025-11098 (Brutto 9.899,38 €) wird hiermit erteilt.

Name

Ort, Datum

Unterschrift

